

გომარ სიხარულიძე
Gomar Siharulidze



FM 1960
3

მანამ

სამხრეთ-დასავლეთი

მანამ

სამხრეთ-დასავლეთი

The More

Seven Ballades

გომარ სიხარულიძე,
ГОМАР СИХАРУЛИДЗЕ
GOMAR SIKHARULIDZE

4784.02-67
ქართული
მუსიკის
ფონდი

იმედი

შვიდი ბალადა ტენორისა და ბარიტონისათვის
ფორტპიანოს თანხლებით

ЧАЯНИЕ

СЕМЬ БАЛЛАД ДЛЯ ТЕНОРА И БАСА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

SEVEN BALLADES
FOR TENOR-VOICE BASSO AND PIANO

სსრკ მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 87

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 87

შ ო ბ ბ ა გ ბ ო
СОДЕРЖАНИЕ

1. მამულა	5
Отечество	
2. იმელი	9
Чаяние	
3. ქართლოსი	14
Картлос	
4. ვატანა	32
Сердце поддержки ближнему	
5. ილია	45
Илья	
6. ანანური	53
Ананури	
7. ჩაქვანჯვარი	65
Если б все сумел сказать я	

FM 1960

საქ. სსრ-ის დ. მთავრობის
სახ. სსრ. გარეგნ.
მინისტრის
სამსახური



იზაილი

ЧАЯНИЕ

შვილი ბალადა

Семь баллад

მეორე

1

ОТЕЧЕСТВО

ადრე რ. ჩარკვიანის
ტექსტ დ. ჯ. ჩარკვიანი
რუს. პერ. ალ. მენშინკოვა

მუს. გ. სიხარულიძის
მუს. გ. სიხარულიძე

Andante

mf *tr* *tr* *tr*

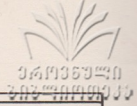
mf *tr* *tr*

T. *f*

მო- სულ- ვარ, რა- თა თა- ყვა- ბი გვი
Здесь твоей сын, чтоб по- чтить сии- рен- но

B. *f*

f



მგ- უ- ფვს ზემ- სს
 об- раз вла- ды- ки

sf *mf* *tr* ^(b)

f *f* *tr* ^(b)

ცვეხლ- მივ- დე-ბულ ვარ და შენს ი- ქეთ
 Вы- ше Ро- ди- ны нет пре- де- ла

tr ^(b)

amoroso

საე- სულ- ვარ ვერ- სად.
 нам к не- му ид- ти.

mp

mf

მძ- ში- ბე მძ- რად
სუ- შა- იო სერდ- იემ

გა- ლო- ბა- ბი ღო- ზღ ბო- ნუბა- რის
ცს- ნო- მე- ნია ვე- ჰოი- ტი- ში- ნა.

p

ღო- ზღ ბო- ნუბა- რის ო- ლმდ გუ ლის ა- რა
ზუ- კი ბი- ლი- ე. თო- ლ- კე ლაშ- იე სერდ- ია



ა ა ნალ- დის
 ა яв- ной

მომ- ცხრა-ლის ა- რა- მედ ნალ- დის
 жи- до- го а жи- знь- яв- ной

ქმ- მა- რი- ტი ცხო- ველ- მყო- ფე ლის
 ис- тин- ной на- ча- ла всех на- чал

შენ ბ- ლ- შე- ნე და კ- თილ- ჰყავ
 оубь до- сто- ян- вен и из- ве- чен

ნუ- თი- სო- ფე- ლი.
солн- це ли- кий край.

mf *p*

იპოდი

ЧАЯНИЕ

Andante sostenuto

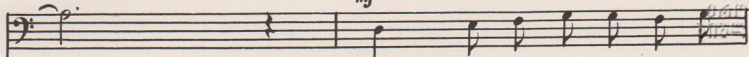
mf

შუბ ჩე- ში სი- სხლის
Каж- да- я кап- ля

mf



mf

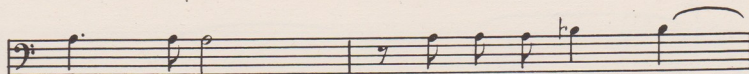


а. ъ был у мр- ня я зно- ю

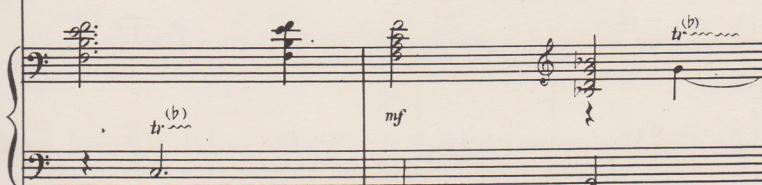


mf

tr ^(b) *tr*



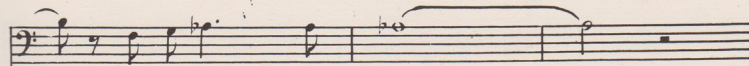
до- от- д-г- чий дом Кг- ан ам- ам- ма сво- я Гол- го- фа



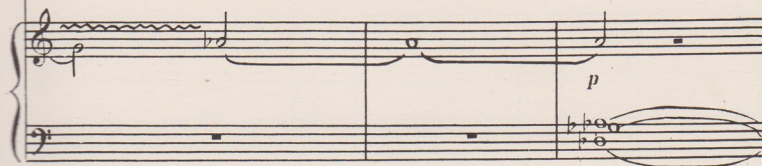
mf

tr ^(b)

tr ^(b)



ма бо- ба- и свой тяж- кий ждст



p

ლო- დი სიმ-ღოდ- რე და სი- ლა- რი- ჰე
Зна- ком мне был и вкус по- бед и бед

p

mp

მორ- ნა, მე-სა- მედ და- რე-კა პარ- მა
Пол- но, па- бат- ний ко- ло- кол слы- шен

Թի- ճի- ճար Թի- ճի- ճար, տի- ճի- ճար Թի- ճի- ճար
 я спе- шу, чтоб встать по- бли- же
 Յը- ճի- ճար
 Թի- ճի- ճար
 Յը- ճի- ճար

Եր- ճի- ճար Եր- ճի- ճար Եր- ճի- ճար
 твер- же я и не зна- ю я и не

Եր- ճի- ճար Եր- ճի- ճար Եր- ճի- ճար
 зна- ю на- деж- ды проч- ный

გულ- ში წამრ- წა და- ღო- ვით
 и серд-це за- ро- ли- лась ვით
 скорбь

f
 ახ ბი- ცო- ცხმო ვინ- თვის
 Для че- го мне жизнь та-

მინ- და ვინ- თვის ბი- ხლო და- ღვნი-
 კა- я და- ჩე- გო პრო- ლი- ტა



ლო.
кровь.

და- ვარ- გუ- ლო
По- за- быт туч

tr

p

mf

ზამ- ღა- ხე- ზო, გუ- ლო მხუცი- და ხალ- ლი- ვით
არ- კო- ხვე- ტნიყ სერ- ცე რვთ- თუ- პა- ია- ბოლ

ფ- ჰე
ფ- ჰე
Хри

f

mf

Handwritten musical score for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ends with a half note G4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. There is a fermata over the final G4 in the vocal line. The lyrics "ը-հայ քեյ" are written below the vocal line.

FM 1960
3

Handwritten musical score for the second system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ends with a half note G4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. There is a fermata over the final G4 in the vocal line.

Handwritten musical score for the third system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 6/8. The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ends with a half note G4. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. There is a fermata over the final G4 in the vocal line. The lyrics "Յոց- Յ վալը Կ Եր- միալ-" are written below the vocal line.

Յոց. Ան Ժ Բեհյոն
Եր. Ան. Բ. Ան. Բ.
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՊՈԶԻՏՈՐ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

მს ვამ-ძგუ- ვი-ა ხელში შემზ-ნა
 .სა კონь мой რე-ვყ, ა ვ რუ-კახ-ოდ-



აღ- ვი- რი
 ნა უზ- და



ვლა-ვა-რა-კობ სუ- ვა- რეულ- ხე
 გო-ვორუ-ყო სტრასტ იზ- ვეჩ- ნა



მაგ- რამ ტყვი- ა რახ-ლი- ლი
 ТО.ТЬ- КО пу- ля от- ши- та

ლა- კრ- ვუ- ლო ზამ- ბა-
 ლუგ .ოტ- ინოღუჯ იარ- კო

ვუ- ბო, აუ- ლი მხედრ- ბა ბალ-
 ცნსტ- ნый серд- ჯე რვეტ- ტუ- ნა-



я зоо- зоо.
боль.

f

Э- ЭЭ
хей

f

Э- ЭЭ
хей

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note G4. A slur covers the first four notes. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note G4. The bottom staff is the bass line, starting with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, and ending with a half note G3. A slur covers the first four notes.

Marziale

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note G4. A slur covers the first four notes. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note G4. The bottom staff is the bass line, starting with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, and ending with a half note G3. A slur covers the first four notes.

Յգ
քրի

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note G4. A slur covers the first four notes. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, and ending with a half note G4. The bottom staff is the bass line, starting with a half note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4, and ending with a half note G3. A slur covers the first four notes.

f

ճո՞ւ- ճո՞ւ- ճո՞ւ-
страш- ну- ю

mf



Մո ճ- ճ- ճ- ճ- ճ-
смерть та- ит об- ман

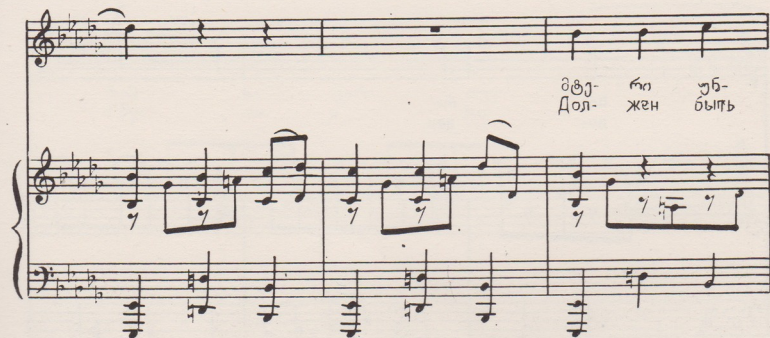


ճ- ճ- ճ- ճ- ճ-
смер- те- ден




 Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

ՄԵ ՁԵ ԶՅԵ ԶՅԵ
 НЕ ТОЛЬ- КО МЯЧ.


 Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a similar melodic pattern.

ԶՅԵ ԿՅԵ ԶԵԵ
 Дол- жен быть


 Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with a final note.

ԶԵ ԶԵ ԶԵ ԶԵ ԵԵ
 ИЗ ГНАН ЛЮ- ТЫЙ БРАГ

Музыкальный фрагмент с нотами и русскими словами: Пре- до мной

Музыкальный фрагмент с нотами и русскими словами: Гру- зи- я мо- я

Музыкальный фрагмент с нотами и русскими словами: След у- ста- ло- сти

f

Мо- на- ей

f

Гру- зи- я

f

бу- ми- ла- я

8 - - - - -

მტე- ლი და მახ-
ლი- тый враг о-

30- ზო-
სრუი მს-
მეჩ

gliss. *gliss.*

8



mf

0- э-
э- хей

mf

0- э-
э- хей

Maestoso

mf

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The piano part (left hand) starts with a forte (*f*) dynamic and features a descending eighth-note line in the bass. The vocal part (right hand) begins with a whole note chord, followed by a series of quarter notes. A dynamic marking of *mf* appears at the end of the system.

Second system of musical notation. The piano part continues with a steady eighth-note accompaniment in both hands. The vocal part continues with a melodic line, ending with a whole note chord. A dynamic marking of *mf* is present.

Third system of musical notation. It is similar to the first system, with a piano accompaniment starting at a forte (*f*) dynamic and a vocal melody. A dynamic marking of *mf* is present at the end.

Fourth system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The vocal part continues with a melodic line, ending with a whole note chord.

mf

აგულ-ზე მ- ზის სა- ქარ-თგ- ლმ, სა- ქარ-თგ- ლმ
На ко-ле- нях пре-до мно ю Гру-зи я у

Fifth system of musical notation. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The vocal part continues with a melodic line, ending with a whole note chord.

და-ლი-ლი
სტა-ლა-ია

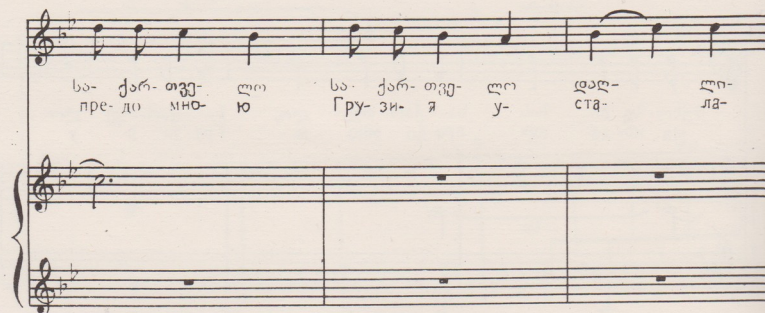
f



მუხლ-ზე მი-ზის
На ко-ле-нях



სა-ქარ-თვე-ლი სა-ქარ-თვე-ლი და-ლი-ლი
пре-до мно-ю Гру-зи-я у-სტა-ლა-



მ
 ა

The first system consists of a vocal line in a single treble clef and a piano accompaniment in two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note followed by a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

f

მუხლ-ზე მი- ზის სა- ქარ- თგ- ლმ სა- ქარ- თგ- ლმ და- ლი-
 на ко- лс- нях при- до мно- ю Г ру- зи- я у- ста- ла-

მუ- ბა- სა- და.
 რუ- ზი- ი მო-

The second system includes vocal and piano parts with lyrics. The vocal line is marked with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are in Georgian and Russian. The piano accompaniment is mostly silent in this system, with only a few notes visible in the bass clef.

მ
 ა

ა
 რ.

mp *p*

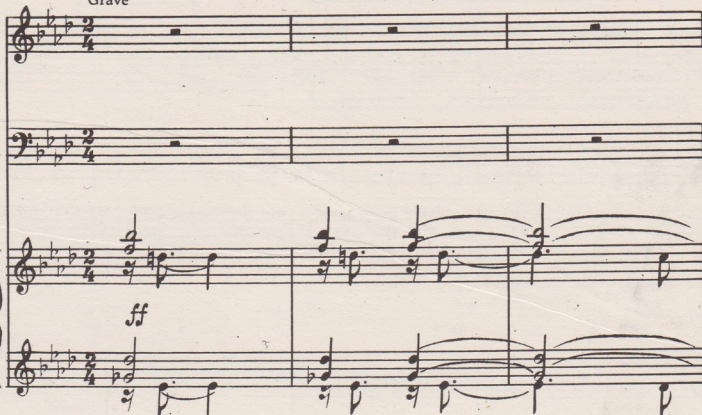
The third system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part is marked with mezzo-piano (*mp*) and piano (*p*) dynamics. The system concludes with a key signature change from two flats to one flat, indicated by a double bar line and a sharp sign for the second flat.

ՀԻՅՈՅՆ

4

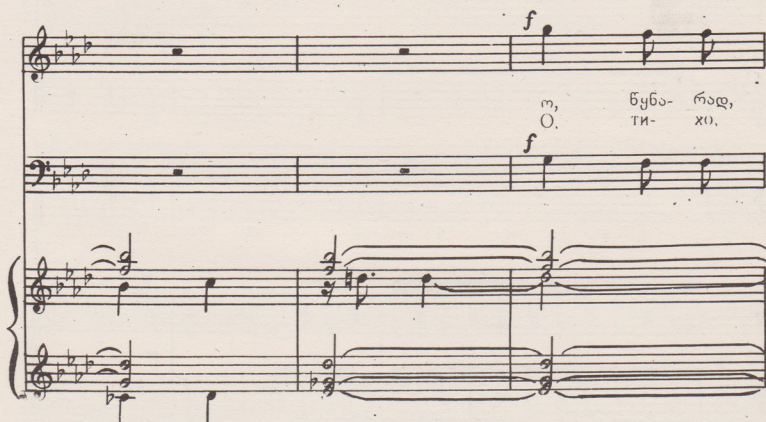
СЕРДЦЕ ПОДДЕРЖИ БЛИЖНЕМУ

Grave



Grave

ff



f

Յ,
Օ.

Բսբս- րճճ,
տի- իճ,
իճ.

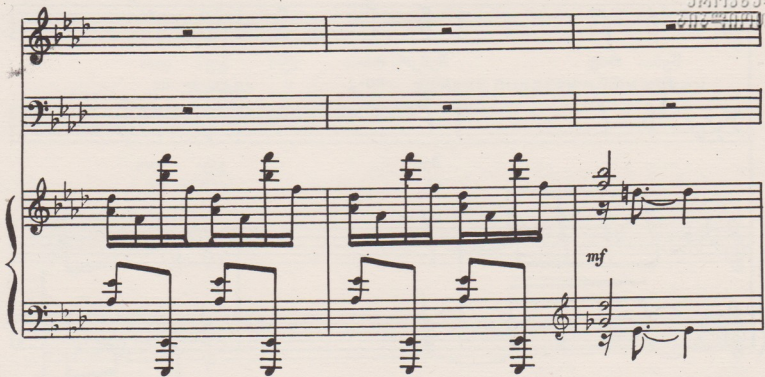
ნუნა რად შერკოთალო გუნლო
 თიხო, როკო ე სერძე

შენ ო გუნლო
 O. სერძე

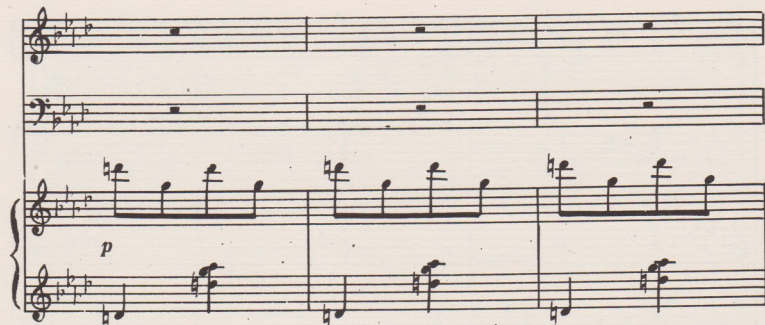
f

ძნის შესაგრა ვიდ
 ხის- შიხ-სა გულ-კო

დავ- გრი- ხე უ- ლო
 ჟუვსთვ სრე- დო- თი- ჟხე

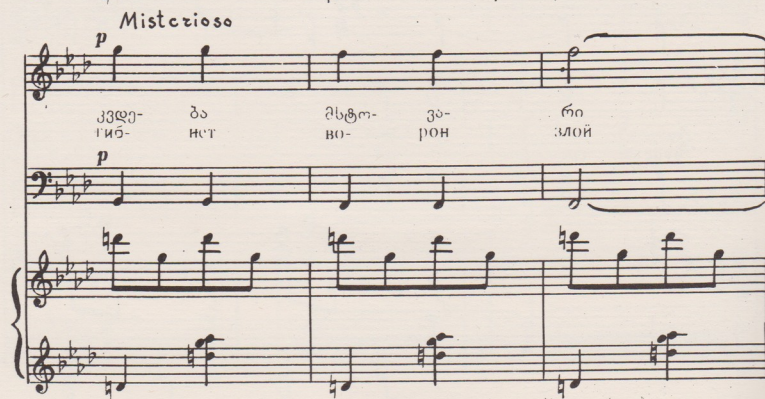


First system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *mf*.



Second system of musical notation, primarily piano accompaniment. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *p*.

Misterioso



Third system of musical notation, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *p*.

ՀԱՅ- ծ՝ ՁԵՄ- Յ՝ ԵՆ
ԴԻՅ- ԻՏ ԵՆՑ՝ ԵՆ
Վ՝ ՐՈՆ ԵՆ
ԵՆ

330- да ба- 00- ба
 Гиб- нет страш- ный враг

The first system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a 2/4 time signature. It contains three measures of music. The second staff is a bass line, also in G major with a 2/4 time signature, containing three measures. The third and fourth staves form a piano accompaniment, with the right hand playing a melody of eighth notes and the left hand playing chords. The piano part is in G major with a 2/4 time signature.

00- ба00 300- ба3- 0000 300- 000
 бу- дем стой- ки- ми серд- це

The second system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a 2/4 time signature. It contains three measures of music. The second staff is a bass line, also in G major with a 2/4 time signature, containing three measures. The third and fourth staves form a piano accompaniment, with the right hand playing a melody of eighth notes and the left hand playing chords. The piano part is in G major with a 2/4 time signature.

00- 00- ба.
 до кон- ца.

The third system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a 2/4 time signature. It contains three measures of music. The second staff is a bass line, also in G major with a 2/4 time signature, containing three measures. The third and fourth staves form a piano accompaniment, with the right hand playing a melody of eighth notes and the left hand playing chords. The piano part is in G major with a 2/4 time signature.



First system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment.

mf

ბ- უც- ზო-
ი- ზუმ- რუდ-

Third system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment.

ბუ- ლო ბრი- ა- ლეძს
ნყ- ნყ ლეს შეპ- ჟეტ ნა

տա- ծց տա- ծո- ռո՛ւ
 дер- жит баш- ши свод

լձ- ջձ- ռա հո- ժո,
 вы- сит- ся птич- ка

ռո- ջո՛ւճ ձ- ծո- ռո
 слов- но крест свя- тои.

რეგ მანდ მთ- ჰვი-
 კრუ- ჩეი ია.1 ჰო-

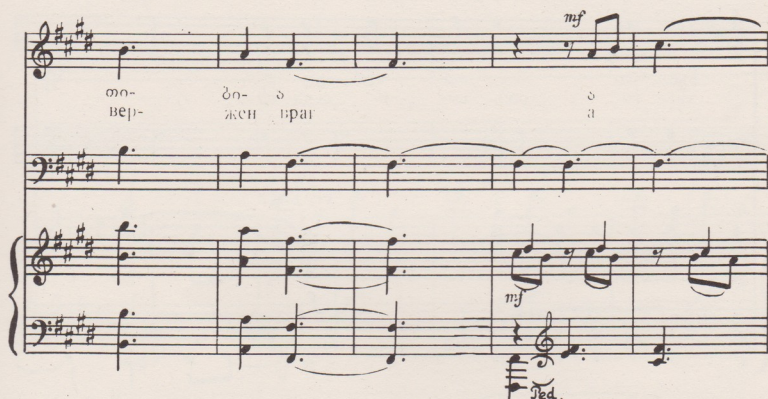
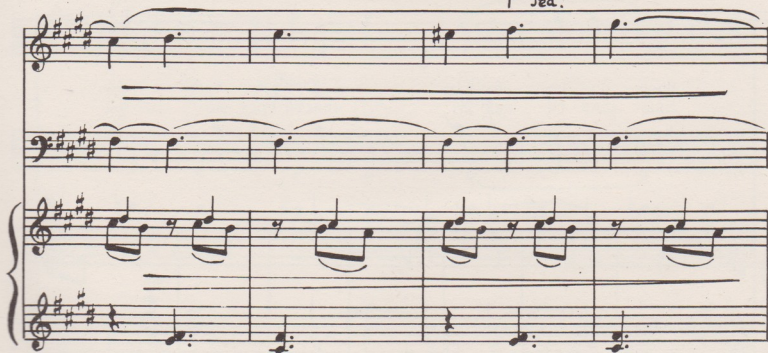


თ- ღო-
 ვერ- ჯენ და
 ვრაგ ა

mf

mf

Ped.

Grave *f*

ო, წყნა-რად,
 ო, თი-ხო,

ff

*

წყნა-რად შიგერ-თა- ლო გუ- ლო,
 თი-ხო რობ- კო- სო სერდ- იე

შერ- ს გუ ლო
 ს სერდ- იე

f

ძვის ში- სი- კრა- ვად დო- გრი- ხეთ უ- ლო
 ხიუ- შიხ- სი ტულ- კო- ჯუფთვ სრე- დო- თო- ჟბე

mf

8- - - - -

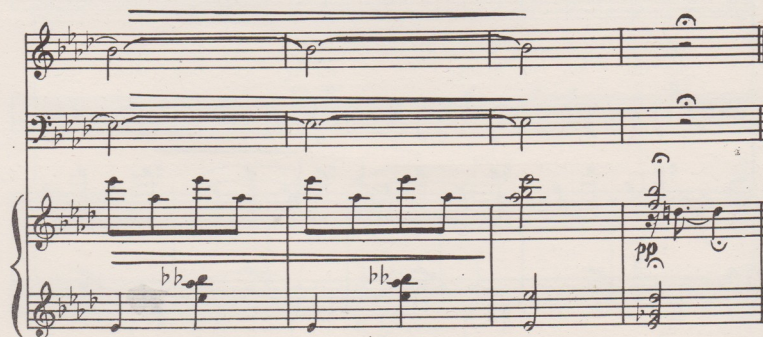


კვდო- ბა სა- ტა- ნა იქ- ნებ ვიბ- ნავ- ლეთ
 ГИО- НЕТ са- та- на. бу- дем СТОЙ- ки- ми.



გუ- ლი ვა- ტა- ნა.
 серд- це, до кон- ца.

mf



pp

ՈՒՆԻ

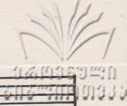
5

ԻԼՅԱ

largo

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The bottom two staves are for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) and the same key signature. The time signature is 2/4. The tempo marking *largo* is placed above the first staff. The piano part begins with a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. Dynamic markings *mf* and *p* are present.

The second system of the musical score continues the composition. It features the same four-staff layout as the first system. The vocal line continues with melodic phrases, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line. The key signature and time signature remain consistent with the first system.



f

მრგ- მრტვ
Мертв

ონ, он,

გ- თგ- გო ღრ- ბო გუ- ჯა-
кон- че- но хри- пред- смерт- ный

f

3

ბო
СТНХ

mf

ff

უდ- უო- ვო- ლო- ბა ვა გ- უმ
так за- кон- чи- лась жизнь и при-

ff

3

ff

ძღუ-ვა შლა სმერტს
 В тот день бу-д-то весь

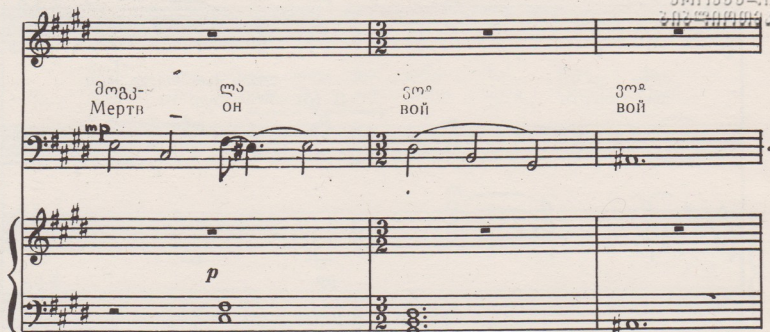
p

pp

გა-და-ღ-გებრა რხმე-ნა ილ-გა-ლი ღა
 Гай ка-зал-ся нем и на-с-тал люб-ни II

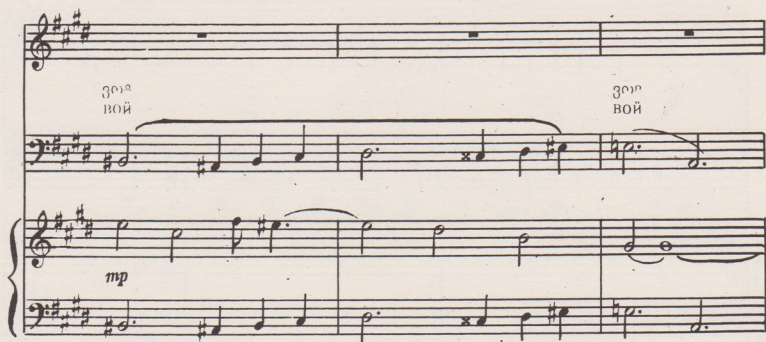
ბე-ღის-ნე-რა,
 ვე-რე-კო-ნეი

f



მღვ- ლა ვოა ვოა
Мертв- он вой вой

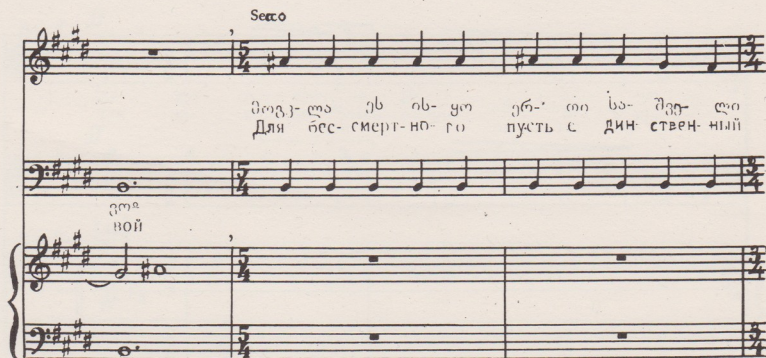
p



ვოა ვოა
вой вой

mp

Secco



მღვ- ლა ეს ის- ვო ვრ- თი სა- მღვ- ლა
Для бес- смерт- но- го пусть с дин ствен- ний

ვოა
вой

ს მ ი უ მ ს მ
 смерть бы- ла смерть.

უბ რა ი- ვო- ლი
 Пу-ть не- ве- до- мый

სიმფონიური ორკესტრი
 სიმფონიური ორკესტრი

ხდ მი-ღი- თ- ღი ხდ ხდ მი-ღი- თ- ღი
 где за-кон-чил-ся где где за-кон-чил-ся

ხდ მი-ღი- თ- ღი ხდ
 где за-кон-чил-ся где

Semplice

ხდ
 где



მობ- ლა ვოა
 მერტვ იონ ვოი

f

mf

p

f

მობ- ლა ვოა ვოა
 მერტვ იონ ვოი ვოი

mf

ვოა ვოი ვოა ვოი

მობ- ლა ვოა
 მერტვ იონ ვოი

ვოა ვოი

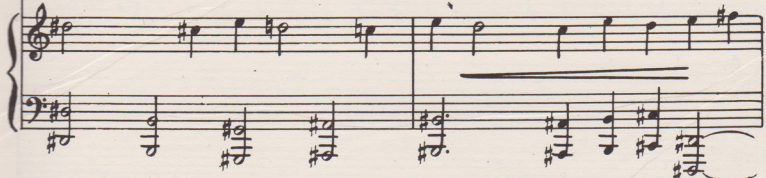
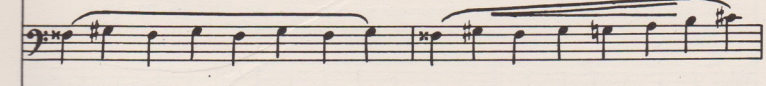
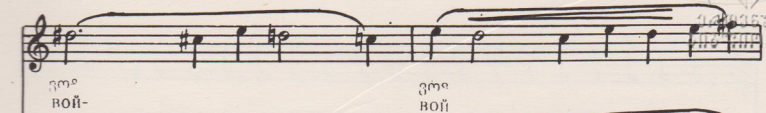
მობ- ლა ვოა
 მერტვ იონ ვოი

ვოა ვოი

მობ- ლა ვოა
 მერტვ იონ ვოი

ვოა ვოი

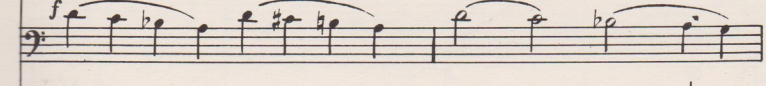
3^{ma} вой- 3^{ma} вой



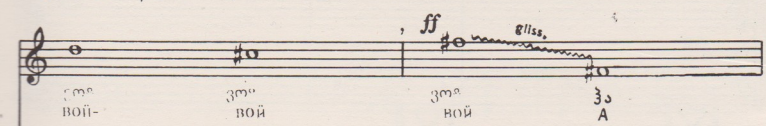
f 3^{ma} вой. 3^{ma} вой 3^{ma} вой 3^{ma} вой-



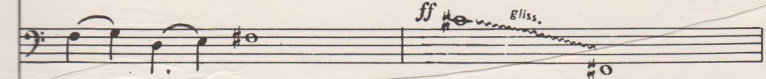
f



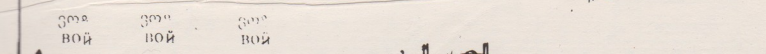
3^{ma} вой- 3^{ma} вой 3^{ma} вой 3^o A



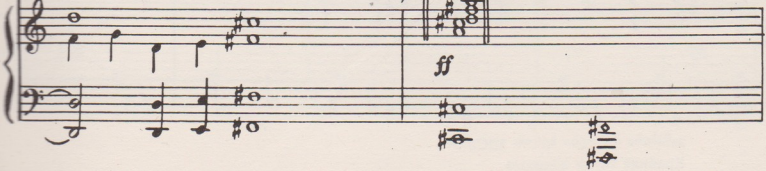
ff *gliss.*



3^{ma} вой 3^{ma} вой 3^{ma} вой



ff





p

ა- თახიწლისწინვევწიხობდი, ვტიროდი ვი- ცო- დი, ვი- ხაცუნ და მო ე-
 Много лет то- му на- зад зна я и чув- ствовал серд- цем, что е- го ждлет

p

კ აღ / с м е р т ь / შა... / ხა...

pp

Semplice

pp

ვანაპირა ბგერები ხელის გულებით
 Крайние звуки ладонью

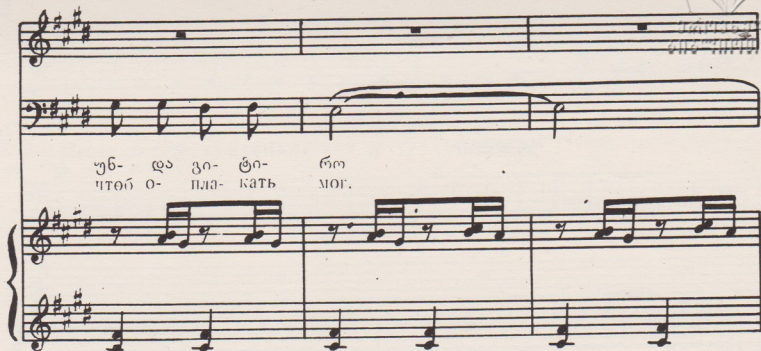
3656060

АНАНУРИ

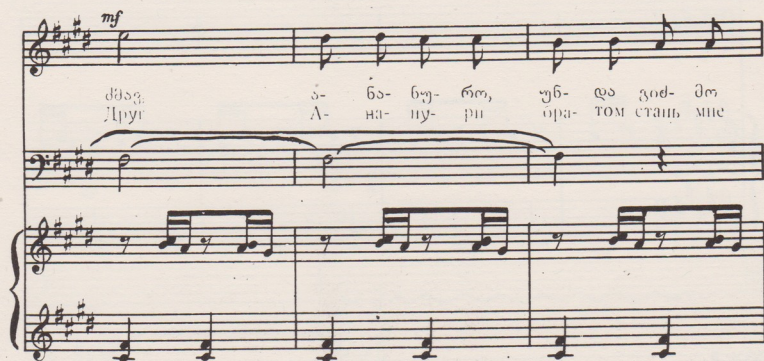
Allegretto

დღეს
 დრუგ

ა- ბა- ბუ- ბო, უბ- აჲ ჯოდ- ბო,
 ა- ნი- ნუ- რი. ბრა- ტო მსტან, მნე



უბ- და ვი- ტი- რი
 чтоб о- пла- кать мог.



mf
 ძმავ, ს- ბა- ნუ- რი, უბ- და ვი- ტი- რი
 Друг А- на- ну- ри ора- том стань мне



უბ- და ვი- ტი- რი უბ- და.
 ора- том стань мне стань мне.

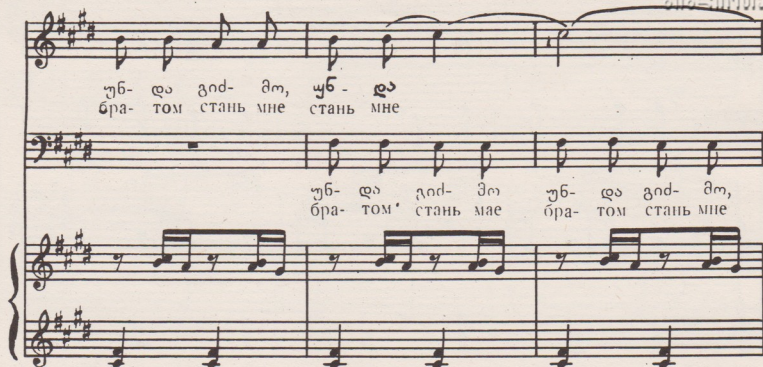
mf

Քյ- մո զըմ- ծա- տո, Քյ- մո Յո- ԵՅՅ
 Տվոճ նե- սոճ- կը- նոյ կրե- ոստճ Ը- Խա

Քյ- մո ԵՅՅՅ- յո- ճո. Քյ- մո ԵՅՅՅ- յո- ճո.
 Խրա Բրո Տոյ ըր- ճո.
 Խրա Բրո Տոյ ըր- ճո.

mf

ԸԸԸՅ, Ը- ԵՅ- ԵՅ- ճո, ըԵ- ճո յոճ- մո,
 Ըրոճ. Ա- նա- ըր- ըր Բրա- տոմ տանճ մե.



უბ- და ვიდ- მო, უბ- და
ბრა- თომ სტანь мне სტანь мне

უბ- და ვიდ- მო უბ- და ვიდ- მო,
ბრა- თომ სტანь мае бრა- თომ სტანь мне



უბ- და
სტანь мне

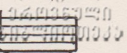
f *mf*



mf

წა- სუ- ლი
ღუ- ნი- გო

p



ბო-ღა-ნი და-ბრ-უნ-და-სი-ა-ნი, ღმრთი-ანი ღმრთი-ანი, ღმრთი-ანი,
 dis-ka v go-re po-se-lev-ye-go ve-nen.

სუ-თა-ნი და-ბრ-უნ-და-სი-ა-ნი, ღმრთი-ანი ღმრთი-ანი, ღმრთი-ანი,
 Ty ta tver-dy-ny-cho-so-oo-lyo

rit.
 ვა-სი-ა-ნი და-ბრ-უნ-და-სი-ა-ნი, ღმრთი-ანი ღმრთი-ანი, ღმრთი-ანი,
 zem-lyo-sbe-reg-la

meno mosso
 ვა-სი-ა-ნი და-ბრ-უნ-და-სი-ა-ნი, ღმრთი-ანი ღმრთი-ანი, ღმრთი-ანი,
 zem-lyo-lyo



f

ვერ შე- მი- გი- ნობ.
co- ნიი cხე- re- r.ღა.

mf

f a tempo

ა- რა- გვობ- ვირ- ნო
Be- per A- rag- vi.

p

mf

f

ღრუ-ბე- ლი- ვით მიყ- რილ მოყ- რილ- ნო
ბე- ლო- ნენ- ნიი ბყ- სტო მყა- შეი ვ დაღ

მზემ მა- მა-ლი ვით, კი-დეგ ერ-თხელ უნ-და ი-ყოფ-
 жар-ко- е соли-це вехо-лит яр-ко с кри-ком не-ту-

ლობ.
 ხა.

ცხენს მო-ვა-ძო-ვებ, კი-დეგ ერ-თხელ
 Конь бы-стро ска-чет с нас-лаж-де-нием

3

გა-ღვე-კრავ ღვი-ნოს, რმ ვვ ნუ-ბი-ლი ღრუ-ბე-ლი ვით
 ვი-პუო ივ ჩა-ში ჩტო გრუსტ ბი-ლა-ია სლო-პო ტუ-ჩა



Allegretto

და ვა კარ-გვი-ნო.
 კვ-პუ-ტი ბი ვღალ.



mf

ძმავ, ღრუ ბა-ნუ-რო,
 დრუ ღ-ნა-პუ-რი



უბ-ღა ვიდ-მო, უბ-ღა ვი-ჭი-რო
 ბრა-ტომ სტანь мне, чтоб о-пла-кать мог

mf
 ძმავ, ა-ბა-ნუ-რო,
 Друг. А-ნა-სუ-რი

უბ-ღა ვიდ-მო, უბ-ღა ვიდ-მო უბ-ღა
 ბრა-ტომ სტანь мне ბრა-ტომ სტანь мне სტანь мне

უბ-ღა ვიდ-მო,
 ბრა-ტომ სტანь мне.



უბ- და გოდ- მო
 ბრა- том стань мне

უბ- და გოდ- მო უბ- და გოდ- მო
 ბრა- том стань мне ბრა- том стань мне

უბ- და გოდ- მო. უბ- და
 ბრა- том стань мне стань мне

mf
 ხე- მო გუშ- ჰა- თი
 სვო დე- პოდ- куп- ნიი

f

ձ- Բձ- ԵՅ- ըժ
 Ա- նա նու- ըր

ԲԴ- ձժ ԾՈ- ԵՅՅ, ԲԴ- ձժ ԾՅՈՈՏ- ձՈ- ըժ
 կրե- փոստը Լու- ԽԱ Խրա- Բրո- ըժի ըր- ըժ

ԺԺՅԾ,
 Ըրոյց. ձ- Բձ- ԵՅ- ըժ,
 Ա- նա նու- ըր

ՅԲ- ըժ ԾՈՒ- ձժ ԵՅ- ըժ ԾՈ- ԵՅՅ, ԲԴ- ձժ
 ըրա- թժ մե ըրա- թժ մե կրե- փոստը Լու- ԽԱ

ձ- Բձ- ԵՅ- ըժ,
 Ա- նա նու- ըր

ვი- ბად წი- მთ უბ- და ვიძ- მთ ა- ბა- ნუ- რთ.
 კრე- პოსტ დუ- ხა ბრა- თომ სტან მნე ა- ნა- ნუ- რი

უბ- და ვიძ- მთ ა- ბა- ნუ- რთ, უბ- და ვიძ- მთ,
 ბრა- თომ სტან მნე ა- ნა- ნუ- რი ბრა- თომ სტან მნე

ვი- ბად წი- მთ უბ- და ვიძ- მთ უბ- და.
 კრე- პოსტ დუ- ხა ბრა- თომ სტან მნე სტან მნე

უბ- და ვიძ- მთ, ა- ბა- ნუ- რთ უბ- და.
 ბრა- თომ სტან მნე ა- ნა- ნუ- რი სტან მნე

Andante

First system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The tempo is marked 'Andante'. The piano part includes dynamic markings 'pp' and 'mf', and trills marked with '(b)'. The vocal line is mostly rests.

Second system of the musical score, continuing the piano accompaniment. It includes dynamic markings 'mp' and trills marked with '(b)'. The vocal line remains silent.

Third system of the musical score. The vocal line begins with lyrics. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes. Dynamic markings 'f' and 'f' are present.

აკერ- ნებ ნა- ვი- დები, ან ნუ- დარ მღო- თავ
 В прош- лом ка- ну- ло, нет бол- ше бу- ри

Fourth system of the musical score, continuing the piano accompaniment. It includes dynamic marking 'f' and fermatas over the vocal line.

Ղրկոն- տան|տան տան տան տան տան տան
 и ря- дом с Микета храм с Црочи

Ղրկոն- տան Ենոն- տան, Են ուն տան տան տան տան տան տան
 с Рко ши с Цно ри с Рколи с Цнори ри ри ри ри

rubato

տան տան տան տան տան
 та ю ей ей ей

ժցոմ տան, ո- լոն տան ճո- լոն տան, Ենոմ տան
 Ікви- ши Микхе то- ю с Вар дзи ей Цро- ми

p rubato

տան տան ճո- լոն տան,
 րի- дом с Вар дзи- ей

ժցոմ տան, ո- լոն- տան ճո- լոն- տան Ենոմ տան
 Ікви- ши Микхе то- ю с Вар дзи ей Цро- ми



თაბ-
 რა-

თაბ
 დომ

თაბ
 მიხე-

თაბ
 თო

თაბ
 იუ,

ჭყვი-
 ს ჭკვი

თაბ,
 ში.

ნ-
 მიხე

ორ-
 თო

თაბ
 იუ,

რი-
 ს ვარ

ობ-
 ღნი

თაბ,
 ღნი

წრომ
 ცრო-

თაბ
 მი



ჭყვი-
 ჭკვი-

თაბ,
 ში

ნ-
 მიხე

ორ-
 თო

თაბ
 იუ

რი-
 ს ვარ

ობ-
 ღნი

თაბ,
 ღნი

წრომ
 ცრო-

თაბ
 მი

წრომ-
 ცრო-

თაბ
 მი



ჭყვი-
 ჭკვი-

თაბ,
 ში

ნ-
 მიხე

ორ-
 თო

თაბ
 იუ

რი-
 ს ვარ

ობ-
 ღნი

თაბ,
 ღნი

წრომ
 ცრო-

თაბ
 მი

თაბ
 ცრო-

თაბ
 მი

Ժյոզիմ- տաճ, ո- տն- տաճ ճո- տն- տաճ, Երոմ տաճ
 с Чкви ши. Михе то ю, сВард зи ей Про- ми

տաճ
 Про-

տաճ
 ми

Զո... տր 3
 ха... Ви- бг- ԲԳ- ճո ԺԳ- ժԳ- Եճ
 дел- ся ма- лень- кий о- ле-

տր 3

ԵճոՅ-ճա 3
 не- шок о- ճո- թո (Յճո- ճճ տա- Լճճ- Եճ
 Неж- но при- нав- ший к ма- те- ри



სძოგ- და, ჰოა რამ- დე- ნი სათ- ქმე- ლი მქობ- და.
 строй- ной, хой столь- ко же мож- но при- пом- нить.



f რამ- დე- ნი რამ- დე- ნი სათ- ქმე- ლი მქობ- და.
 столь- ко же столь- ко же мож- но при- пом- нить.

მქობ-
 пом-



Allegretto

და.
 ნიჭი.

mf

mf
 ძმავ, ა- ბა- ბუ- რთ, უნ- და ვიდ- მო
 Друг, А- на- ну- ри, бра- том стань мне

mf
 უნ- და ვი- ტი- რთ
 чтоб о- пла- кать мог

ა- ბა- ბუ- რთ, უნ- და ვიდ- მო, უნ- და ვიდ- მო
 А- на- ну- ри бра- том стань мне, бра- том стань мне

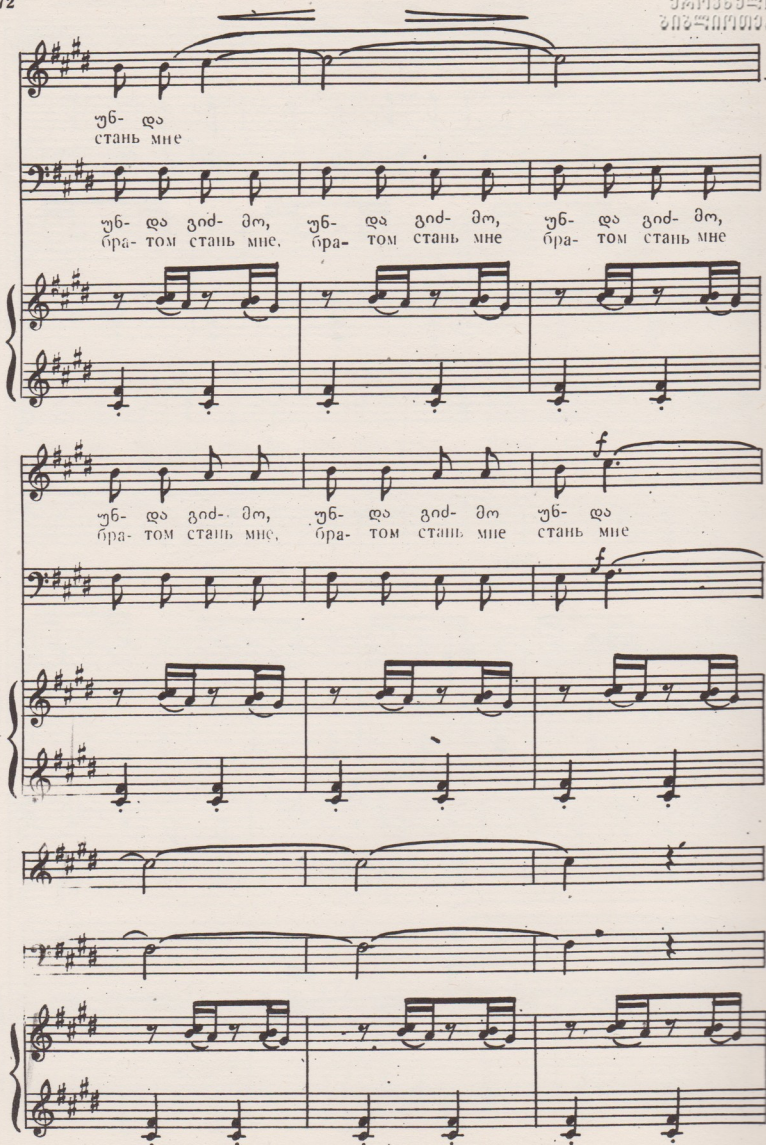
უბ- და
სტანь мне

უბ- და ვიძ- მო, ბრა- თომ სტანь мне. უბ- და ვიძ- მო, ბრა- თომ სტანь мне. უბ- და ვიძ- მო, ბრა- თომ სტანь мне

უბ- და ვიძ- მო, ბრა- თომ სტანь мне, უბ- და ვიძ- მო, ბრა- თომ სტანь мне უბ- და სტანь мне

f

f



საქართველოს
საზღვრო-სამხედრო

ა- ბა- ბუ- ბო.
А- на- ну- ри

ბუ- მთ გუბ- ჰა- თო, ბუ- მთ ცო- ბაჰ, ბუ- მთ ქობოქო-
სვოდ не под- კუნ- ნый кре- пость ду- ха хра- бро- сти при-

ბო.
дел

ბუ- და ვიდ- მთ ბუ- და ვიდ- მთ ცო- ბაჰ ბუ- მთ
ბრა- том стань мне ბრა- том стань мне кре- пость, ду- ხა

ა- ბა- ბუ- ბო
А- на- ну- ри

ცო- ბვz ჩე- მო უბ- და გოდ- მო ა- ნა- ნუ- რო
 კრე- პოსტ დუ- ჰა ბრა- თომ სტანე მნე ა- ნა- ნუ- რი

უბ- და გოდ- მო ა- ნა- ნუ- რო უბ- და გოდ- მო
 ბრა- თომ სტანე მნე ა- ნა- ნუ- რი ბრა- თომ სტანე მნე

ცო- ბვz ჩე- მო უბ- და გოდ- მო უბ- და!
 კრე- პოსტ დუ- ჰა სიმ- ვოლ ვე- რე ვ სჩა- სტე!

უბ- და გოდ- მო უბ- და გოდ- მო უბ- და!
 ბრა- თომ სტანე მნე სიმ- ვოლ ვე- რე ვ სჩა- სტე!

p

p

p

რედაქტორი მ. დავითაშვილი გარეკანი ირ. გორდელაძის გამომშ. დ. სეფიაშვილი
Редактор М. ДАВИТАШВИЛИ Обложка Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ Выпуск Д. Сепиашвили

Заказ 36 Тираж 240. Подписано к печати 3/III-87 г., Колич. форм 9,5

Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

2 35
2000 2000
2000 2000

10/10/4

ՀԱՅԿԵՍՏԱՆԻ
ՅՈՒՐԿՈՒԹՅԱՆ

10